

Hétfői Friss Ujság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Pehely és vattapaplan
legpontosabban és legmoder-
nebbül készül

M. WEIL
paplan műhelyben P. Bratianu 7.

Közgazdasági

életünk mai helyzetében nyugodtan elmondhatjuk, hogy a meglepetések korszakát éljük. Bizonytalanságban termelünk, fogyasztunk és mindig újabb meg újabb meglepetésekben részesülünk. Csedálatos, hogy az ilyen meglepetések, bár gyakran más-más társadalmi osztályoknak vannak szánva, első sorban az ipart és kereskedelmet érintik. Nagyon kétséges például, hogy az áldozati adó, mely a tisztviselők fogyasztó és vásárló képességét a végső-kig csökkenti, újabb hitelek igénybevételre kényszeríti, iparra és kereskedelemre újabb csapást mér, — beváltja-e vajjon a kormány azokat a reményeit, hogy költségvetését normalizálja, mérlegét megjavítja? ... Gyakorlati szempontból vizsgálva a kormány intézkedését, arra a meggyőződésre jutunk, hogy a kormány ahelyett, hogy hatásos eszközökkel javítaná az ország gazdasági életét, szociális érzék nélküli intézkedésekkel kísérletezik, amely újabb nyomort, anyagi összeomlást idéz elő, úgy a tisztviselők, mint az ipar és kereskedelem körében. Pedig a kivezető utat meg lehetne találni, csak jóakarát, komoly szándék kell hozzá és gerinces gazdasági politika. Le kell szállítani az elviselhetetlen magas adókat, kamatokat. Hosszulejáratu kölcsönt kell a

termelő osztályok és a kereskedelem részére biztosítani. Okos, céltudatos pénzügyi politikával konvertálni kell a gádzaközönség, ipar és kereskedelem adósságait. Szigorú ellenőrzést kell gyakorolni a köz-

pénzek kezelésére, hogy azok ne menjenek illetéktelenek zsebeibe. Ezek volnának röviden azok a radikális eszközök, amelyek áldozati adó nélkül is nyugodtabb jövőt biztosítanának számunkra.

Kétségbeejtően szaporodik az öngyilkosok száma.

— Morális földrengés. —

(Szatmár, márc. 3.) A statisztikusok tabellákat készítenek az öngyilkosokról; a szociológusok magyarázatokat gyártanak; rendőrök, mentők rubrikába írják számokat a véres események jelenségeiről és okairól. Kutatják bölcsék és a társadalomért felelős vezetők, hogy melyik öngyilkosnak volt indító oka az életfentartási nehézség, melyeknek a családi ok — a féltékenység, a szerelem, az erkölcstelen élet stb. . .

Szenzációra éhes riporterek lírát fabrikálnak az esetekből és mi itt állunk statisztikai tabellák és szociológus szemüveg nélkül, de az élet ismeretével a lelki járvány nagy rejtélye előtt és úgy érezzük, hogy revolver, méreg, mind csak szimptomája a társadalom megbolygatott erkölcsi egyensúlyának és nem a szerelem, vagy egyéb ok a baj, hanem a morális összeomlás, amely nyilegyenes következménye a társadalom téves, lelkeket mérgező, gerinceket kioperáló, idegeket enerváló, minden hitet felperzselő nevelésnek.

Komoly emberek és komoly intézmények kezdenek megmozdulni, hogy végre gátat vessenek a szomorú statisztikában

összehozott számadatok riasztó növekedésének. Mi örömmel látjuk ezt a megmozdulást, mert ez már a gyógyulás folyamatának a jele. Ezt a megmozdulást nem szabad sem kicsinyelni, sem téves utakra terelni. Vannak ugyanis, akik az öngyilkossági járvány terjedéséért a sajtót okolják és azt hangoztatják, hogy a mentők, a rendőrség, a kórházak zárkóznak el a sajtó elől és öngyilkosságokról szóló jelentéseket ne adjanak. Ezeknek pedig tudniok kellene, hogy nem a szimptomát, hanem a betegséget kell meggyógyítani. Akik a sajtót el akarják zárni a hírek elől, azok — nézetünk szerint — téves uton járnak. A földrengések katasztrófájának tudatát nem lehet letagadni, az összeomlott városok romjainak látványát nem lehet elzárni a szemek elől. Az öngyilkossági járvány súlyos szimptomája a gazdasági és erkölcsi földrengés pusztító járványának. Tények vannak, amelyeket látni és ismerni kell. A probléma csak az, hogy miként kell és miként szabad feltárni az emberek fogékony lelkülete előtt a nagy szociális földrengés látványának egy-egy véres epi-

Vajjon

azért, mert valaki pénzügyi miniszter, okvetlenül kell annak érteni a közgazdasághoz? . . .

Legszébb, legjobb és legolcsóbb paplan

Grünfeld József-nél

készül Kéziny-uca 30. Gubaszin alatt ahol rendelésre készülnek paplan, matrác és kárpitos munkák. Ugyanott pehely és vatta paplan géppel és kézzel varva. Kívánatra házhöz is megyek 20 %-kal olcsóbb mint bárhol,

zódját. Semmiesetre sem úgy, hogy gyöngé emberek kedvet kapjanak reá. Felelősségérzetel dolgozó újságíró egyáltalán nem lehet az öngyilkossági járvány bacillus hordozója. A sajtó e téren is megteszi a maga kötelességét: óva int, tanít, felvilágosít és elrettent. Ennyiből áll a sajtó szerepének a kulcsa, de a veszedelmes probléma ezzel még egyáltalán nincs megoldva. Véleményünk szerint inkább a szülői házaknak, az iskoláknak, az egyházaknak, a mindenrendű és rangú társadalmi egyesületeknek kell a dolgok legmélyére nyulniok és sokkal hatékonyabban kell azon munkálkodniok, hogy ezt a veszedelmes járványt minden tőlük telhető eszközzel leküzdjék, hogy a gyöngé és megpróbáltatott idegzetű embereket ettől a járványtól távol tartsák.

Havi abonoma

1000 Lej. 3 fogásos ebéd 2., vacsora étlap szerint, kenyérrel és kiszolgálással a

Vegetáriánus étteremben
P. Bratianu (v. Deák tér) 25.

Mercur Áruház

v. Kazinczy u. 2.

Harisnya és divat-
áru legolcsóbb be-
vásárlási forrás! . . .

Olcóságai
Forrás
UJ ÜZLET
„NÉPÁRUHÁZ“ R. T.
P. Bratianu 17.

Lukácsovits

Alapított: 1891.

Kék-karton, kelme-
festő és vegytisztító
vállalata

Satu-Mare

Str. Jacobini (v. várdomb u.) 21

Készpénzért
a mai gazdasági helyzethez arányos alacsony árakban árúitjuk a világhírű brassói SCHERG gyártmányu

gyapjuszöveteket.
Megtekintés vétel kényszer nélkül

Schwartz és Lebovics
textilkereskedők.
Str. Stefan cel Mare (Kazinczy u.) 1. sz.

Kilenc milliót sikasztottak a CFR-től és nem vették észre...

Tragikomikus botrány az Azori-szigeteken elfogott román sikkasztó körül.

Bukarestből jelentik: A Casa Muncii, a CFR népjóléti intézménye körüli botrány egyre jobban dagad. Az Azori-szigeteken elfogott sikkasztót, Ilie Nicolaet a spanyol hatóságok szabadon bocsájtották, mert a román külügyminisztérium olyan felvilágosításokat adott, hogy Ilie Nicolae ellen nem folyik semmiféle vizsgálat sem.

Ilie Nicolae a könyvelési osztály főnöke volt és a múlt év márciusában egy szép napon azzal jelent meg a letéti pénztárnál, hogy bármely összegnek felvételére van felhatalmazása. Egy ízben két milliót, majd három milliót, végül négy milliót vett fel. Amikor az Azori

szigeteken elfogták, nyolcmillió lej készpénzt találtak nála. Érdekes, hogy Barbu Niculescu igazgató három hónapig teljesen titokban tartotta Ilie Nicolae szökését, sőt azt híresztelte, hogy egészségügyi okokból távozott külföldre.

Miután az ujságok szellőztették a dolgot, házi vizsgálatot rendeltek el. Ami a legérdekesebb: a bizottság megállapította, hogy nincs hiány.

Érdekes, hogy amíg a királyi ügyészség hét és félmillió sikkasztást állapított meg, addig a vasuti bizottság — melyet most küldtek ki — még most sem jött semmire a nyomára.

Megszólalt a sigheteri elmeorvos-intézet egyik ápolója a külföldi kölcsön kérdésében.

(Er. tud.) És jöttek a Heroldok jó pár hónappal ezelőtt: „Külföldi kölcsönre van szükség!” — Csekélység az egész, Popovici csak egy szavába kerül és kész. Elénken helyeselt. Valóban szükség van a külföldi kölcsönre. A magam részéről már régen érzem a hiányát, mert azt hiszem bel-földi hitelemet már eléggé ki-merítettem. Nincs pénz uraim, nincs pénz ebben az országban. Legalább nekem nincs. Nagyon üdvös volna egy külföldi pali, aki szákszámra önti a pénzt, talán jut belőle nekem is. Ugyan kedves Popovici ur, szóljon egy jó szót a Rotschildnak, hiszen magának csak egy szavába kerül. Lelkesen helyeselt a kölcsönakciót és naponta izgatottan forgattam a lapokat: mi van a kölcsönrel?... Most már tud vagyunk mindenben, itt a sigheteri gumicellában csend van és a doktor ur szerint csak addig maradok itt, az elmeosztályon, amíg megkötik azt a külföldi kölcsönt és haza hozzák. Dehogy én eddig mennyit szenvedtem, az ember fölötti. Hogyne kérem. Az ujságok könnyen megbolondíthatják a legjózanabb polgárt is, hát még azt, akinek olyan nagy szüksége volt arra a köl-

csőnre, mint nekem. Egyik nap azt jelentették, hogy a külföld két kézzel kínálja a kölcsönt, a másik nap tárgyalnak, a harmadik nap már meg van, a negyedik nap már csak meg lesz!... Nahát!... Annyi okos ember dolgozik, fáradozik, tanácskozik, talán a jövő héten mégis meglesz. És ha nem lesz meg?!... Igaz, — még komplikációk is jöhetnek közbe, majd ezt kívánják, majd amazt. És ha meglesz?... És ha a levonásokból nekünk nem marad semmi?... Nos, Popovici úr!... Mi lesz hát mégis azzal a kölcsönrel?... Ugy-e, nemis olyan csekélység az egész eset. Ha nem tudja megcsinálni, menjen nyugdíjba. Majd megcsinálja más, akinek kitűnő referenciái lesznek. Így nem lehet engem napról-napra bolondítani mégsem. Közben lassan—lassan csakugyan elborul az elmém az ellentétes hírek miatt, kedélyem máris úgy hullámozik, mint a Balaton teteje. És a kölcsön a mai napig sincs megkötve. Az ápolók engem kötöttek meg. Pedig az a bolond, aki elhiszi ezt az egész kölcsön történetét.

Miniszter urak, tekintetes külföld!... A sigheteri templomtorony már leégett, hajmeresz-

tően rossz állapotban vannak nálunk a — légi utak!... A repülőik alig tudnak már közlekedni, sziveskedjenek gyorsan megkötözni azt a bolond kölcsönt már csak azért is, hogy kikerüljek végre a sigheteri tébolydából és elfoglalhassam új állásomat, amire ma be is adtam a pályázatot: utkaparó

Uj kalap szalon
Str. Closca. (v. Bem u.) 1. sz. a
Március 1-én megnyílt.
Tavaszi modell kalapok pazar választékban. A n. é. hölgyközség szíves pártfogását kéri.
Grünfeld Béla.

akarok lenni a nemzetközi légi úton, de nem hagyom magam tovább bolondítani.

A Szatmárvármegyei Takarékpénztár R. T. múlt évi üzleteredménye

az intézet újabb fejlődését bizonyítja.

(Szatmár, márc. 2.) Harmadik évüri rendes közgyűlését tartotta meg az elmúlt héten Szatmár egyik vezető pénztárosa, az 1894-ik évben alakult Szatmárvármegyei Takarékpénztár R. T.

A múlt évi üzletvény eredményeit közlő mérleg — az előző évekhez viszonyítva — forgalmi emelkedést mutat. A colossális számadatok igazolják az intézet óriási forgalmát, melyet az intézet a szatmári, nagysomkúti, bányai, színerváraljai, sőt újabban a máramaroszigeti fiókjai útján lebonyolít. A zárszámadás beszámol az intézet 12 millió lejes alaptőkéjéről,

amely a különböző tartalékokkal együtt cca 24 milliót tesz ki. Az intézet betétállománya 160.437.791 lej, ami az intézettel szemben megnyilvánuló bizalomnak egyik legpregnansabb bizonyítékát képezi. Az intézet tiszta nyeresége 3.463.79 lej. A múlt évi mérleg egyébként minden üzletágban jelentékeny fejlődésről tesz tanuságot, amelynek minden minden egyes adata a régi, szolid intézet kitűnő üzletpolitikáját igazolja. Az elért eredmény az igazgatóság, elsősorban Steiner József vezérigazgató munkásságának, reális üzletpolitikájának tulajdonítható. — Az intézet részvényei után 17% dividendát fizet.

Hozzá szólás a szociálista tanácsosok működéséhez.

(Szatmár, márc. 6.) Kaptuk az alábbi levelet, amelyet közérdekű tartalmánál fogva közlünk:

Tekintetes Szerkesztőség!
Kérem, sziveskedjenek a 14-ek működését bíráló alábbi hozzászólásomnak helyet adni. Hogy pedig ezen hozzászólással tárgyalagos legyek, szükség szerűen vissza kell térjek a helyi városi nagytanács választására, amely a lehető legnagyobb primitív ségével meghozta a maga szenzációját is. Ha

egy kicsit logikusan gondolkodunk a történetek felett, úgy nem lesz nehéz rájönni arra, hogy tulajdonképpen minek is köszönhetik a szatmári szociáldemokraták ezen sikeres és szinte fényes előretörésüket. És akkor itt mindjárt előljáróban megállapíthatjuk, hogy ezt az eredményt nem a 14-eket alkotók névsorának, sem pedig ezek politikai aktivitásának nem tulajdoníthatjuk.

Dienes László újságíró a na-

UJ! Uridivat cikkek a legnagyobb választékban Kötöttárak minden kivitelben férfi, női és gyermek Hangszerárak és kellékek a legjobb minőségben, a legolcsóbb árak mellett az újonnan megnyílt	FISCHER SÁNDOR uridivat, kötöttárak és hangszerek üzletében Satu-Mare, Piața Brătianu 13. (volt Farkas kegyelvény helyén.)	UJ!
--	--	-------------------

Fishta gyapju

nem utánzott minőségű

Valódi angol férfi és női gyapju

szövetek legnagyobb választékban

Scherg szövetek 275.-leltől

Feltűnően olcsó árak!

JULIU WEISZ Gyulánál

P. Bratianu (v. Deák tér) 18. szám a'att kaphatók.

pokban, egyik erdélyi napilap hasábján nagyon frappánsan és egyszerű megvilágításban írta meg, hogy a németországi Hitler nemzeti szocialista munkáspárt milyen tulsulyban favorizálta a tömeget a maga részére és hitelt érdemlő statisztikával igazolja állításait, hogy ez a magát szocialistának nevező párt, amelynek pedig — a horogkeresztnevében — a felekezeti és társadalmi rend felforgatása az irányelve, — a **középosztály felmorzsolódásával érte el világhírű eredményeit.**

Dienes megállapításai után talán már nem kell külön kihangsúlyoznom, hogy ez a párt mennyire **nem** szocialista és mennyire **nem** demokratikus. De ezt is csak azért említettem, hogy összehasonlítást tegyek a németországi és a romániai szoc. dem. pártok között, amelyek tulajdonképpen ikertestvérek. A különbség a kettő között csak az, hogy emezek a ténykedésükben viselik a horog keresztet, míg amazok azt csak szimbólumnak használják. Emitt a választások ugyanazok voltak kicsibe, amint Németországban volt nagyban, csak hogy itt szatmári mentalitásban.

Tehát az itteni szavazók is tulsulyban, — inkább a középosztályból rekrutálódtak, mint munkásokból. De ez is csak azért, mert az akkori szatmári elkecseregett tömeghangulat, mint egy kényszerült, kelleltenül ide orientálódott.

Ez volna tehát a 14-eknek a választásokkal kapcsolatos világhírű sikere. De ezzel aztán be is fejeződött munkájuk, mert míg a választások előtt hétrét verték a nagydobot, addig — bár számbeli tulsulyba kerültek — egy év alatt a tanácsban, azt lehet mondani: semmit sem csináltak, semmiféle irányban eredményt felmutatni nem képesek. Hacsak abban nem, hogy a havi 8-10 ezer lejes tantümeteket pontosan felszedték. A munkás tömegek azonban továbbra is nyomorognak, éheznek és még csak kilátásuk sincs arra, hogy ezen helyzetük megváltozzék. És ezek aszegény éhező munkások ismét csak sajnálattal állapítják meg, hogy ismét csak csalódtak. Keserűen csalódtak, de azt hiszem ezuttal utoljára, mert az elkövetkezendő választásoknál már tudni fogják, hogy kik legyenek igazi vezetőik!...

Szatmári polgár.

Inkasszó 1931-ben.

— K o r k é p. —

Bembergből jelentik: Egyik itteni cipész különös módját találta ki az adósságok behajtására végett. Üzletének ablakába kifüggesztette azok üzletfeleinek névsorát, akik nem fizették meg vele szemben fenn-

álló tartozásait. Emiatt az illetők kárterítésért heperelték a cipészt és azért sem fizettek. A bíróság valószerűleg felmenti a cipészt tekintettel kétségbeesett anyagi helyzetére.

HIREK

Mimelések, rimelések.
Egy ujságírónak
— az emlékkönyvébe. —

Kiadtlélt telt szívvel s lélekkel,
— kapva adva sok-sok sebet.
No, s szív s lélek kiürültek;
míg nem megtelt minden zsebed...

J ó t a n á c s.

Nőtől, az „i g e n” szót
kapni ha szereted:
kérdezd meg csak tőle,
hahogy elfogad-e
arany karperezed?!

Dicsőítő zsoltáros-ének.

(Galimathias.)

Megteremtélnek egyformán
má, emberi lények:
No, a ráknémirt külső formán
belül, ami lényeg,
— bűnünkül ne essék:
merő szertelenség!

Mindünknek van eleje s hátulja,
Dicsőítessék az Ur! Halleluja!

É l e t k ü z d e l e m.

(Al fresco.)

Az emberek, lehorgasztott fejjel,
nekimennek olykor egy kőfalnak.
No, s vaktában támadván e falat,
küzdnek; elesnek és meghalnak. —
Dr. Herman Lipót.

Szatmári tempó!...

Gyalogos úr este a korzón sétál és egyszerre egy urat lát maga előtt haladni, akiben egy évek óta nem látott régi jó barátját véli felismerni. Óvatosan utána sompolyog 's amikor utoléri, kedélyesen hátavágja, de úgy, hogy az illetőnek eláll a lélekzele.

Az idegen ur hátrafordul és így szól:

— Micsoda komisz tempó ez, ez már mégis csak hallatlan. Kicsoda maga és mit akar?...
— Pardon — mondja Gyalogos úr, én egy régi barátommal tévesztettem össze, ne tessék haragudni, bocsánat újra.
— Na és — mondja az ide-

gen — ha a barátja volnék, muszáj mindjárt úgy belevágni az emberbe?

Mire Gyalogos feleli:

— Na hallja, micsoda szemtelenség ez? Mi köze az urnak ahhoz, hogg én mekkorát boxolok a barátom hátába.

A szépség álmát valószínűsíti

minden nő számára

Klein Magda

kozmetikai szalon

P. B. (v. Deák-tér) 2 az udvarban

— **Eladó házak:** Vörösmarthy u. 19. és Jósika u. 8. Értekezni lehet: Piața Brătianu 9. I. em.

Comunitatea Evreio Ortodoxă Autonomă Satu-Mare.

FELHÍVÁS

Hítközségünk tagjait ezúton is figyelmeztetjük, hogy kultuszadó és egyéb hítközségi tartozásukat folyó 15-ikéig okvetlen egyenlítsék ki, mert az ezt elmulasztó tagoknak a közeledő hítközségi választásnál szavazati joguk nem lesz.

A forgalomban levő gabella törlesztési jegyek, még pedig liba jegyek 20.000 számtól, ruca jegyek 40.000 számtól és tyúk jegyek 60.000 számtól feljebb **fenti határnapig** a hítközségi irodában a tulajdonos nevével, lakcímével és a jegyek mennyiségével ellátott borítékba téve elismervény ellenében átadandók, mert ezen határidőn túl a törlesztési jegyek érvényüket veszítik.

Végül utalunk a múlt évben tapasztalt erős pászka-hiányra és felhívjuk tagjainkat, hogy pászkaulványukat f. hó 9-től kezdődőleg mielőbb váltsák ki, nehogy pászka nélkül maradjanak. Idegenből lisztet, vagy pászkát behozni elközbás és büntetés terhe alatt törvényileg is szigorúan tiltva van. E tilalomnak az előjáróság ezidén különös szigorral érvényt fog szerezni.

Az orth. izr. hítközség előjárósága

— **Kiadó** több üzlethelyiség volt Atilla u. 5. szám alatt. Értekezhetni ugyanott I. em.

Bérkocsisok állandóan

kaphatnak ZABOT

Medgyessy fűszerkereskedésben

Várdomb u. 9.

Templommal szemben.

— **Katonatisztek kerülnek a kormányzóságok élére.** Bucarestből jelentik: Az Universul azt a feltűnést keltő hírt közli, hogy a közeljövőben a kolozsvári és a kisenevi kormányzóságok élére, valamint a postához magasrangú tisztet neveznek ki, akik mintegy ötszázötöt tisztet lesznek a polgári és katonai hatóságok között. Ezeknek a tiszteknek kezdemenyező és ellenőrző szerepük lesz a polgári kataságok mellett.

MOZI.

HETIMŰSOR:

APOLLÓ:

Hétfőn fél 6.-fél 8.-fél 10 órakor: **Nyugaton a helyzet változatlan.**

Kedden fél 6.-fél 8.-fél 10 órakor: **Nyugaton a helyzet változatlan.**

Szerdán fél 6.-fél 8.-fél 10 órakor: **Nyugaton a helyzet változatlan.**

Csütörtökön fél 6.-fél 8.-fél 10 órakor: **Nyugaton a helyzet változatlan.**

Pénteken fél 6.-fél 8.-fél 10 órakor: **Nyugaton a helyzet változatlan.**

Szombaton fél 4.-fél 6.-fél 8.-fél 10 órakor: **Nyugaton a helyzet változatlan.**

URÁNIA:

Hétfőn, kedden és szerdán fél 6.-fél 8.-fél 10 órai kezdettel: **FOX FOLLIES** a szezon legszebb, legpazarabb kiállítású színes hangos revü filmje. Főszerepben FOX stárjai.

TELEGRAM!...

Halló!... Halló!...

Már **1100** Leírt kaphat

havonta 4 tál ételből álló abonamentet a volt **LIUZ** féle étteremben **Vécsey palota.**

A hét humora

A korzón.

— A feleségem bántón művelt és intelligens.

— Na?...?

— Tegnap volt Kolumbus halálának évfordulója és ebből az alkalmából két tojást főzött vacsorára.

— Tegnap alaposan megmondtam a véleményemet a feleségemnek.

— Na és 5 mit szolt rá?

— Képzeld, odajött hozzám és gratulált a bátorságomhoz.

A Viktóriában.

— Haj, haj, — mondja Max Sanyi a törzsasztalnál — mikor én kis gyerek voltam, olyan loknis hajam volt, mint egy kis babának.

— Az semmi — replikáz Sinyger — amikor én fiatal voltam, olyan hullámos volt a hajam, hogy a légy, amelyik a fejemre szállt, tengeri betegséget kapott.

Singer Nándor elmondja a törzsasztalnál, hogy hogyan mentette meg a vonaton a magyarok becsületét.

— A kupé, amelyen Máramaroszögedéből hazá felé jöttünk, zsufova volt. Egy üres hely se akadt. Volt ott egy francia, angol, olasz, sőt még egy japán is. Egy állomáson felszállt két gyönyörű cseh hölgy. Tanácstalanul néztek körül, de senki se mozdult, hogy átadja helyét. Erre én...

— Erre te felálltál...
— Nem. Erre én elkezdtem németül beszélni, hadd higgyék a hölgyek, hogy egy német volt velük szemben, udvariatlan. —

Apolló

Hétfőtől: Remarque világhírű regénye: „Nyugaton a helyzet változatlan”

Uránia

Hétfő, kedden szerdán: A szezon legpazarabb, hangos revü film. **FOX FOLLIES**

a Dácia
kávéház

a legkellemesebb szórakozóhely. Esténként hírneves zenekar hangversenyez. Kitűnő konyha, elsőrendű fajborak. Szolid árak!

Könyv, Papír, Kotta, GRAMAFON SINGERNÉL

Str. Lucaci u. 4.
Szinházzal szemben.
Telefon: 113.

300.-Lej készpénz vásárlásnál egy finom töltöttoltingyént!

Bon A „Hétfoi Friss Ujság” olvasói, akik ezen „Bon”-t kivágva a **Rosenfeld Miksa** cégénél a vásárlás után felmutatják, a leszállított leltári árakból is külön **10 %** árengedményt kapnak.

Utisleveleket
legolcsóbban, leggyorsabban vizumoztat

Lebovics Izidor
futáriórdája Bul. Basarabilor (v. Batthányi u.) 1. szám.

Valódi Erdélyi Konyha és Szakács művészet. III.-ik javított kiadásban jelent meg az „Erdélyi Konyha Kolozsvári Szakácskönyve” Irtá: Egy Székely Asszony. A 127 oldalas könyv tartalmából a következőket emeljük ki: Levesek, Levesbe való, Halhoz való hideg és meleg mártások, Halak, Hus köré való. Saláták, Főzelékek, Főtt tészták, Hideg és meleg mártások, Külömböző előételek és husok, Sült tészták, Puddingok, Teasütemények, Torták, Krémek, Parfék, Fagyaltok, Különböző mézestészták, Különböző gyümölcsök befőzése, Kocsonyák és izek, Téli élelmi dolgok.

A könyv ára 40.-Lej és a kiadó Lepage könyvkereskedés, kolozsvári cégnél rendelhető meg. A 40.-Lej bélyegben küldhető.

Fiatl párokat érdekl.
Megérkeztek az új divatu gyermek-kocsik. Árak az eddigieknél olcsóbbak. Szébbnél-szebb kivitelben kaphatók.

Herrmannál.

Butort
keves pénzért a legszebbet

Bakay Géza és fia
raktárában szerezheti be. Raktáron kaphatók ebédő, háló és különféle butorok. Str. Decebal (v. Kőlcsey-ucca) 1. szám.

Raktáron levő összes áruimat minden elfogadható készpénzért árusítom

FISCHER ANTAL

selyem és divatruház

P. Bratianu (v. Deák tér) 14.

Victória
kávéházban
Lakatos Vincze
kitűnő zenekara muzsikál.

Amíg a kereskedő és az iparos pihen dolgozik helyette a reklám

Értesítés!

Saját termései cserepes, olaszországi levágott virágok izlées menyasszonyi, nyoszolyóleányi és alkalmi csokrok, virágkosarak, valamint élő-és művirágkoszorúk, vetemény, virágmagvak és palánták legolcsóbb beszerzési forrása:

Harsányi Kertészeti VIRÁGCSARNOKA

Árpád és Rákóczy u. sarok

Az adóba már mindenki meggörnyed

Cipőfestés? — az csakis Erdélyitől ered

ERDÉLYI

Str. Stefan cel M. (v. Kazinczy u.) 6

Tavaszi saisonra
swetterek, sapkák, hárnyák, kesztyűk, kosztümök és mindenféle Bébé különlegességek legolcsóbban

Mertz József
férfi-nőidivat és rövidáru üzletében.

MEGÉRKEZTEK
a legújabb típusu

Ford

6 ABLAKOS 4 AJTOS fedett személy-autók.

Vas és Vasárubehozatali R. T. Géposztálya

SATU-MARE
Telefon: 19.

Id. Reiter Mór

épület és építkezési anyagok nagy raktára

Satu-Mare

○○○○○
○○○○○
○○○○○
○○○○○

Alapítaltoll: 1885.
Telefon: 56

Virágüzlet.

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget hogy az Iparos Otthon alatti **Berey Károlyné** vezetése mellett virágüzletet nyitottam. Megrendelhető mindenféle cserepes és szálal virágok, csokrok, kosarak, élő- és műkoszorúk terem és asztaldíszítések a legolcsóbb árakon

Szíves pártfogást kér: **FAZEKAS JÓZSEF** műkertész
Str. Stefan cel Mare (v. Kazinczy u.) 24.

Zongorázik? Hegedül? Van gramafonja?
Kottát, hangszert, lemezt, könyvet addig sehonnét ne rendeljen, amíg árjegyzékünket nem látta!

Árunk a legolcsóbbak.
kedvezményeink meglepőek!

Magyar levelezés. Kérje még ma árjegyzékünket!
Cím: **SCALA**, București, C. P. 101.

BANK ÉS PÉNZVÁLTÓÜZLET

Róth Lajos és Társa Bankház

SATU-MARE, Str. Lucaci u. (v. Hám János u.) 10.
Telefon: 136.

Valutákat, csekket, arany, ezüst pénzeket a legelőnyösebb árban veszünk és adunk.

Betéteket idegen pénznemekben is kedvező kamatozásra elfogadunk.

Kölcsönöket olcsó kamat mellett folyósítunk.

A „Steaua Romanie” Biztosító Társaság ez előtt Phönix Bácsfőügynöksége, foglalkozunk a biztosítás minden ágával.

Hivatalos Menetjegyiroda. Vasúti jegyeket a külföld és belföld bármely állomásaira kiadunk.

Hetibetét könyvek kiállítása. Heti 20 lei betét 2000 lei kölcsönre jogosít.

Ha egészségét és fiatalágát megakarja őrizni,
továbbá ha életét megakarja hosszabbítani, és nem akarja hogy **arca időnapelött ráncos legyen,** használjon gyakran gőzfürdőt.

Hogy ezt otthon, lakásában kényelmesen megtehesse, vegyen egy legújabb típusu, kitűnően bevált, fa fűtéses

Diana Fürdőszekrényt
mely alkalmas **Gőz-Kád és Zuhany** fürdéshez.

Fürdőszoba nem szükséges hozzá, mert bármelyik szobában egy darab butorként elhelyezhető s elköltözés esetén könnyen szállítható. —

A Rheuma, csusz és köszvény legjobb gyógyszere a gőz
Kedvező fizetési feltételek. —
Megtekinthető a Diana Üzemben Str. Jacobini- Várdomb u. 14. vagy a Mezőgazdák R. T. nál Str. Reg. Maria v. Széchenyi ucca. 17.

Grosz Gizella
bőlgfodrász manikűrszalón.

Elsőrangú kiszolgálás

Versenyképes árak!

P. Bratianu v. (v. Deák tér) 7
az udvarban.

(*) Az Ellenőr új száma. Tóth Sándor politikai és közgazdasági lapja, az „Ellenőr” legújabb, gazdag tartalmu számára felhívjuk olvasóink szives figyelmét. Rendkívül színes és élénk a lap Színház és Társaság rovata s közgazdasági része, amely husz oldal, beszámol a pénzügyi és gazdasági élet minden eseményéről. Az „Ellenőr”-t minden hírlapárústitónál és pályaudvarokon megvásárolhatja a közönség. Mutatványszámokat egy levelezőlap értesítésre készséggel küld a kiadóhivatal Cluj, Str. Gh. Barițiu 7.

Legszebb **Perza szőnyegek** legjobb angol gypju fonalak legelőnyösebben

özv. Friedmann Jenőné-nél
(Ösztreicher palota)

Nyisztor
Kereskedelmi ügynöki iroda

Foglalkozik minden e szakmába vágó ügygel: Ingó és ingatlan eladással, kölcsön szerzéssel, kijárások és utlevél vizumoztatást gyorsan és legutányosabban elvállal.

A Gólya Áruház udvarban

Nem trükk, - valóság!
Kész női tavaszikabátok, férfi és gyermek öltönyök legfinomabb angol gyapjuszövetek legolcsóbb beszerzési forrása

Halász Utóda Fischer & Co.
készruháüzlet
Merkur bevásárlási hely

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Satumare, Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 13.
Előfizetési árak:
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK
Kéziratokat nem adunk vissza.
Minden cikkért írja felel.
Főmunkatárs: Joláthy B. Zoltán.
Kiadja: Hirsch M. Lajos.

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare,